

TABLE OF CONTENTS

English...	1	Product Codes...	3
French...	2	Glossary of Symbols...	4
Spanish...	3		

INTENDED USE

CELL-BOND® Slides are used to improve the adhesion of specimens to the slide during routine staining procedures.

SUMMARY

There are various ways to adhere specimens onto glass slides to withstand the rigors of staining. For fecal specimens, a parasitology/fecal fixative (containing an adhesive) may be used on the slide to adhere the specimen to the slide. For AFB concentrated specimens bovine serum albumin, Fraction V has been used to provide a protein adhesive on the slide. These adhesives provide bonding to the slide, but also create a stained protein or chemical background when reviewing the microscopic smear.

The CELL-BOND Slides are ready-to-use, clear slides coated with a unique bio-adhesive that is non-charged but highly wettable. They provide extremely clear backgrounds for routine staining, for immunofluorescent (IFA - DFA) staining or FISH assays, and for histology and cytology use. With no interfering background, the CELL-BOND Slides provide easier viewing and better photographic documentation.

The CELL-BOND Slides eliminate the requirement for protein-based adhesives (i.e., Mayer's Albumin or Slide Coating Solution) for parasitology stained smears fixed in non-PVA fixatives, and eliminate the requirement for bovine serum albumin, Fraction V for AFB smears. CELL-BOND Slides also work effectively to attach bacteria to the slide for critical specimen processing (CSF, synovial fluid, etc.).

FOR IN VITRO DIAGNOSTIC USE ONLY**STABILITY AND STORAGE**

CELL-BOND Slides are stable for 36 months from the date of manufacture. Store at room temperature (15-30°C).

USER QUALITY CONTROL

Each slide should be clean and free of particulate matter.

PROCEDURE

Materials Provided: CELL-BOND Slides

Materials Not Provided: Coverslips, microscope, staining components

SPECIMEN PROCESSING FOR FECAL SMEARS

NOTE: The CELL-BOND Slides are ready for use. No additional treatment is required.

1. Place a drop of the fixed fecal specimen onto the CELL-BOND Slide. Use an applicator stick and "chop" the specimen, spreading it to create thick and thin areas.
2. Air-dry for at least 10-15 minutes.
3. Fix and stain the CELL-BOND Slide according to the procedure described by the manufacturer of the stain being used.
4. Coverslip.

SPECIMEN PROCESSING FOR AFB SMEARS

NOTE: The CELL-BOND Slides are ready for use. No Bovine Serum Albumin, Fraction V is required.

1. Make a thin smear of the specimen onto the CELL-BOND Slide over an area of 2-3 sq. cm.
2. Heat fix by warming on a slide warmer (65-75°C) for 10-15 minutes.
3. Stain the smear on the CELL-BOND Slide according to the procedure described by the manufacturer of the stain being used.

SPECIMEN PROCESSING FOR OTHER BODILY FLUIDS

NOTE: The CELL-BOND Slides are ready for use. No additional treatment is required.

1. Place a drop of the concentrated specimen onto the CELL-BOND Slide and smear over an area of 2-3 sq. cm.
2. Heat fix specimen at 37°C until liquid is dried down.
3. Stain the smear on the CELL-BOND Slide according to the procedure described by the manufacturer of the stain being used.

CONTACT

Alpha-Tec Systems, Inc. offers a complete line of reagents, stains, and QC1™ Quality Control Slides for AFB, Parasitology, Bacteriology, and Mycology processing, as well as O&P collection systems and concentration devices for Parasitology. For Technical Assistance, email Technical@AlphaTecSystems.com, and for Customer Service, email Sales@AlphaTecSystems.com, or call either [+1] 800.221.6058 (USA) or [+1] 360.260.2779 between 8AM and 4PM Monday through Friday, Pacific Time.

WARRANTY

This product is warranted by Alpha-Tec Systems, Inc. to perform as described in the labeling and literature supplied. Alpha-Tec Systems, Inc. disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any other purpose, and in no event shall Alpha-Tec Systems, Inc. be liable for any consequential damages arising out of aforesaid express warranty.

TRADEMARKS

CELL-BOND® and QC1™ are trademarks of Alpha-Tec Systems, Inc., 1311 SE Cardinal Court, Suite 170, Vancouver, WA 98683 USA.

**Conseils d'utilisation
Lames CELL-BOND®****UTILISATION PRÉVUE**

Les lames CELL-BOND® sont utilisées pour améliorer l'adhérence des échantillons à la lame lors des procédures de coloration courantes.

SOMMAIRE

Il existe différentes façons de fixer les échantillons sur des lames de verre pour résister aux rigueurs de la coloration. Pour les échantillons de matière fécale, un fixateur parasitologique/fécal (contenant un adhésif) peut être utilisé sur la lame pour fixer l'échantillon à la lame. Pour les échantillons concentrés de bacilles acido-alcoolo-résistants (BAAR), de l'albumine de sérum bovin, Fraction V a été utilisée pour obtenir un adhésif protéinique sur la lame. Ces adhésifs assurent la liaison avec la lame, mais entraînent également un bruit de fond coloré lors de l'examen du frottis au microscope.

Les lames CELL-BOND sont des lames transparentes prêtes à l'emploi, coatées d'un bio-adhésif unique non chargé et très hydrophile. Elles fournissent un fond extrêmement clair pour les colorations de routine, les colorations immunofluorescentes (directes - indirectes) ou les tests FISH, ainsi que pour l'histologie et la cytologie. Sans fond interférent, les lames CELL-BOND permettent une visualisation plus facile et une meilleure photographie.

Les lames CELL-BOND éliminent la nécessité d'utiliser des adhésifs à base de protéines (c'est-à-dire l'albumine de Mayer ou la solution de coating des lames) pour les frottis colorés de parasitologie fixés dans des fixateurs sans PVA, et éliminent la nécessité d'utiliser de l'albumine de sérum bovin, Fraction V, pour les frottis de BAAR. Les lames CELL-BOND fonctionnent également de manière efficace pour fixer les bactéries sur la lame pour le traitement des échantillons prélevés dans des zones critiques (LCR, liquide synovial, etc.).

POUR UN DIAGNOSTIC IN VITRO UNIQUEMENT**STABILITÉ ET CONSERVATION**

Les lames CELL-BOND sont stables pendant 36 mois à partir de la date de fabrication. Conserver à température ambiante (15-30 °C).

CONTRÔLE DE QUALITÉ PAR L'UTILISATEUR

Chaque lame doit être propre et exempte de particules.

PROCÉDURE

Matériel fourni : Lames CELL-BOND

Matériel non fourni : Lamelles, microscope, réactifs de coloration

TRAITEMENT DES ÉCHANTILLONS POUR LES FROTTIS DE MATIÈRES FÉCALES

NOTE : Les lames CELL-BOND sont prêtes à l'emploi. Aucun traitement supplémentaire n'est nécessaire.

1. Placer une goutte de l'échantillon fécal fixé sur la lame CELL-BOND.
2. Utiliser un bâtonnet applicateur et « hacher » l'échantillon, en l'étalant pour créer des zones épaisses et minces.
3. Laisser sécher à l'air pendant au moins 10 à 15 minutes.
4. Fixer et colorer la lame CELL-BOND selon la procédure de coloration décrite par le fabricant.
5. Lamelle.

TRAITEMENT DES ÉCHANTILLONS POUR LES FROTTIS DE BAAR

NOTE : Les lames CELL-BOND sont prêtes à l'emploi. L'albumine de sérum bovin, Fraction V n'est pas nécessaire.

1. Étaler un frottis fin de l'échantillon sur la lame CELL-BOND sur une surface de 2 à 3 cm².
2. Fixer le frottis par la chaleur en chauffant la lame sur une platine chauffante (65-75 °C) pendant 10 à 15 minutes.
3. Colorer le frottis sur la lame CELL-BOND selon la procédure de coloration décrite par le fabricant.

TRAITEMENT DES ÉCHANTILLONS POUR D'AUTRES FLUIDES CORPORELS

NOTE : Les lames CELL-BOND sont prêtes à l'emploi. Aucun traitement supplémentaire n'est nécessaire.

1. Placer une goutte de l'échantillon concentré sur la lame CELL-BOND et étaler sur une surface de 2 à 3 cm².
2. Chauffer l'échantillon à 37 °C jusqu'à ce que le liquide soit sec.
3. Colorer le frottis sur la lame CELL-BOND selon la procédure de coloration décrite par le fabricant.

CONTACT

Veuillez nous contacter par e-mail à Technical@AlphaTecSystems.com pour obtenir une assistance technique et à Sales@AlphaTecSystems.com pour joindre le service clientèle. Vous pouvez également nous contacter au [+1] 360.260.2779, du lundi au vendredi de 8 h à 16 h, heure de la côte pacifique des États-Unis.

GARANTIE

Alpha-Tec Systems, Inc. garantit que ce produit présente des performances conformes à celles indiquées sur l'étiquetage et dans la documentation fournie. Alpha-Tec Systems, Inc. décline toute garantie, garantie de conformité ou d'aptitude pour toute autre utilisation que celle prévue, et en aucun cas Alpha-Tec Systems, Inc. ne saurait être tenu responsable d'éventuels dommages survenant à la suite d'un usage hors de la garantie expresse susmentionnée.

MARQUES DÉPOSÉES

CELL-BOND® et QC1™ sont des marques déposées par Alpha-Tec Systems, Inc., 1311 SE Cardinal Court, Suite 170, Vancouver, WA 98683 USA. Tous droits réservés.

**Instrucciones de uso para
Laminillas CELL-BOND®****APLICACIÓN**

Las laminillas CELL-BOND® se utilizan para mejorar la adherencia de los especímenes a la laminilla durante los procedimientos de tinción de rutina.

RESUMEN

Existen distintos procedimientos para adherir los especímenes a las laminillas de vidrio para que puedan tolerar los rigores de la tinción. En el caso de los especímenes fecales, se puede emplear un fijador parasitológico/fecal (que contiene un adhesivo) sobre la laminilla para adherirlos. En el caso de los especímenes concentrados BAAR se ha empleado la seroalbúmina bovina, fracción V, para proveer un adhesivo proteico a la laminilla. Estos adhesivos brindan fijación a la laminilla, pero también crean una tinción de fondo de tipo proteico o químico al examinar el frotis al microscopio.

Las laminillas CELL-BOND están listas para ser usadas, limpias y revestidas de adhesivo. Las laminillas CELL-BOND están revestidas de un bioadhesivo único que no tiene carga pero es sumamente humectable. Sus fondos son extremadamente claros para las tinciones de rutina, pruebas de inmunofluorescencia (IFA - DFA) o FISH y para utilización en histología y citología. Al no tener un fondo que interfiera, las laminillas CELL-BOND brindan una visualización superior y una mejor documentación fotográfica.

Las laminillas CELL-BOND eliminan los requisitos de adhesivos basados en proteínas (ej.: la albúmina de Mayer o la solución de revestimiento para laminillas) en frotis parasitológicos fijados con fijadores sin PVA y elimina la necesidad de seroalbúmina bovina, fracción V, para frotis BAAR. Asimismo, las laminillas CELL-BOND proporcionan un fondo extremadamente claro para los preparados de tinción de rutina e inmunofluorescencia (fluorescente). También son muy efectivas para unir las bacterias a las laminillas para el procesamiento de especímenes críticos (LCR, líquido sinovial, etc).

PARA DIAGNÓSTICO IN VITRO SOLAMENTE**ESTABILIDAD Y ALMACENAMIENTO**

Las laminillas CELL-BOND son estables por hasta 36 meses después de su fabricación. Almacenar a temperatura ambiente (15 - 30°C).

CONTROL DE CALIDAD DEL USUARIO

Las laminillas deben estar limpias y sin partículas.

PROCEDIMIENTO

Materiales incluidos: Laminillas CELL-BOND: Cantidad de laminillas por caja: ver la etiqueta.

Materiales no incluidos: Cubreobjetos, microscopio, reactivos de tinción.

PROCESAMIENTO DE ESPECÍMENES EN FROTIS FCALES

NOTA: Las laminillas CELL-BOND están listas para ser usadas. No es necesario ningún tratamiento adicional.

1. Coloque una gota del espécimen fecal fijado sobre la laminilla CELL-BOND. Use una varilla aplicadora, para "recortar", dispersar el espécimen y crear áreas gruesas y finas.
2. Séquela al aire durante al menos 10-15 minutos.
3. Fije y tiña las laminillas CELL-BOND según el procedimiento descrito por el fabricante del colorante en uso.
4. Cubra con el cubreobjetos.

PROCESAMIENTO DE ESPECÍMENES EN FROTIS BAAR

NOTA: Las laminillas CELL-BOND están listas para ser usadas. No se necesita seroalbúmina bovina, fracción V.

1. Coloque una gota del espécimen BAAR concentrado sobre la laminilla CELL-BOND y dispérsela por un área de 2-3 cm².
2. Fije los frotis por calor colocando sobre un calentador de portaobjetos (65-75°C) por 30 minutos a 2 horas.
3. Tiña el frotis en la laminilla CELL-BOND según el procedimiento descrito por el fabricante del colorante en uso.

PROCESAMIENTO DE ESPECÍMENES PARA OTROS LÍQUIDOS CORPORALES

NOTA: Las laminillas CELL-BOND están listas para ser usadas. No es necesario ningún tratamiento adicional.

1. Coloque una gota del espécimen concentrado sobre la laminilla CELL-BOND y dispérsela por un área de 2-3 cm².
2. Fijelo por calor a 37°C hasta que el líquido se haya secado.
3. Tiña el frotis en la laminilla CELL-BOND según el procedimiento descrito por el fabricante del colorante en uso.

CONTACTO

Para asistencia técnica, envíe un correo electrónico a Technical@AlphaTecSystems y para atención al cliente, mande un correo electrónico a Sales@AlphaTecSystems o llame al [+1] 360.260.2779 en horario de 8 am a 4 pm de lunes a viernes, hora del Pacífico.

GARANTÍA

Alpha-Tec Systems, Inc. garantiza que este producto se desempeñará según la descripción de la etiqueta y la literatura incluida. Alpha-Tec Systems, Inc. renuncia a cualquier garantía implícita de comercialización o adecuación para cualquier otro fin y, en ninguna circunstancia Alpha-Tec Systems, Inc. será responsable de cualquier daño que pudiera surgir como consecuencia de la garantía expresa antes mencionada.

MARCAS REGISTRADAS:

CELL-BOND® and QC1™ son marcas registradas de Alpha-Tec Systems, Inc., 1311 SE Cardinal Court, Suite 170, Vancouver, WA 98683 USA.

PRODUCT CODES

0003215 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003216 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003217 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003218 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003219 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003220 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003221 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003222 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003223 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003224 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003257 CELL-BOND Slides, 100/pk
0003258 CELL-BOND Slides, 100/pk









Manufactured by Alpha-Tec Systems, Inc.
1311 SE Cardinal Court, Suite 170
Vancouver, WA 98683 USA



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



GLOSSARY OF SYMBOLS

- LOT** Batch code / Numéro de lot / Número de Lote / Numero di lotto / Lot Nummer / Lotnummer / Lotnummer / Šaržna številka / Número de lote
- REF** Catalog number / Référence du catalogue / Número de catálogo / Numero di catalogo / Katalognummer / Catalog number / Het aantal van de catalogus / Kataloška številka / Número de catálogo
- IVD** In vitro diagnostic medical device / Pour usage diagnostique in vitro / Para uso diagnóstico in vitro solamente / Solo per uso diagnostico in vitro / Nur zur Verwendung als in vitro-Diagnostikum / Alleen voor in vitro diagnostisch gebruik / För in vitrodiagnostik enbart / Samo za in vitro diagnostiko / Apenas para uso em diagnóstico in vitro
- EC REP** Authorized representative in the European Community / Représentant européen autorisé / Representante Europeo Autorizado / Rappresentante europeo autorizzato / Autorisierter Europäischer Repräsentant / Gemachtigde Europese vertegenwoordiger / Auktoriserad europeisk representant / Pooblaščen evropski predstavnik / Representante Europeu Autorizado
-  Use-by date / Utiliser avant la date de péremption indiquée / Use antes de la fecha indicada / Utilizzare entro la data indicata / Bis zum angegebenen datum verbrauchen / Gebruik door vermelde datum / Använd innan angivet datum / Porabiti do navadenega datuma / Usar até à data indicada
-  Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Produttore / Hersteller / Fabrikant / Fabrikant / Proizvajalec / Fabricante
-  Caution / Attention / Cuidado / Attenzione / Achtung / Voorzichtig / Iakttag försiktighet / Previdno / Atenção
-  Temperature limit / Conserver aux températures indiquées / Almacene entre las temperaturas indicadas / Conservare a temperatura comprese fra quelle indicate / Im angegebenen temperaturbereich aufbewahren / Opslaan bij een temperatuur tussen / Förvara mellan angivna temperaturer / Shranjevali med navedenimi temperaturami / Armazene entre as temperaturas indicadas
-  Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contiene suficiente para <n> pruebas / Contenuto sufficiente per <n> tests / Enthält ausreichend für <n> untersuchungen / Inhoud voldoende voor <n> testen / Innehåller tillräckligt för <n> tester / Vsebinsa zadostuje za <n> testov / Contém quantidade suficiente para <n> testes
-  Consult instructions for use / Consulter la notice d'utilisation / Consulte las instrucciones para el uso / Consultare le istruzioni per l'uso / Bitte beachten Sie die Anwendungsvorschriften / Raadpleeg instructies voor gebruik / Konsultera bruksanvisningen innan användning / Glej navodila za uporabo / Consulte instruções para o uso